

职业教育现代物流管理专业系列教材

物流企业岗位培训系列教材



北京市高等教育精品教材立项项目

物流英语

(第2版)

王 艳 主编

清华大学出版社



职业教育现代物流管理专业系列教材

物流企业岗位培训系列教材

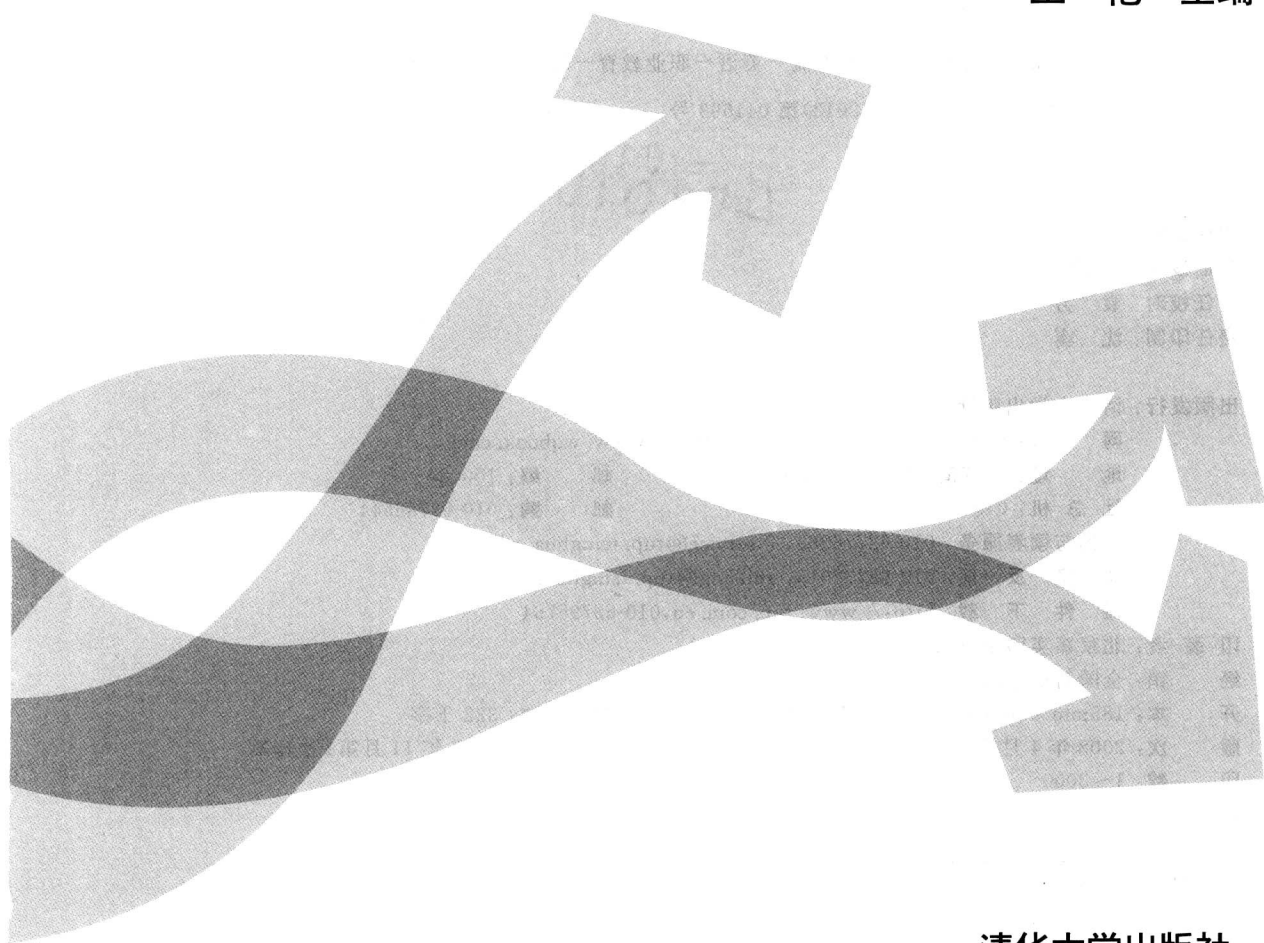


北京市高等教育精品教材立项项目

物流英语

(第2版)

王 艳 主编



清华大学出版社
北 京

内 容 简 介

物流无国界。随着世界各国之间贸易交往的日益密切,我国物流业已全面挺进国际物流市场,加强我国国际物流从业人员的英语培训已成为目前亟待解决的问题。

本书基于《物流英语》第1版进行更新与补充,使其更贴近经济生活,更符合社会发展,更好地为我国物流经济和教学实践服务。全书共10个单元,内容包括物流简介、客户服务、仓储、运输与配送、物流包装、国际物流、物流采购、第三方物流、供应链管理及物流信息管理等。

本书选材新颖、难度适宜、通俗易懂,注重突出职业教育特点与实际应用,不仅可以作为职业院校物流管理专业的首选教材,也可以作为物流企业从业人员的培训教材,对广大社会自学者也是一本非常有益的参考读物。

本书封面贴有清华大学出版社防伪标签,无标签者不得销售。

版权所有,侵权必究。侵权举报电话:010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

物流英语/王艳主编. —2版. —北京:清华大学出版社,2012.11

(职业教育现代物流管理专业系列教材 物流企业岗位培训系列教材)

ISBN 978-7-302-28284-6

I. ①物… II. ①王… III. ①物流—英语—职业教育—教材 IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 041693 号

407846

责任编辑:帅志清

封面设计:傅瑞学

责任校对:袁 芳

责任印制:沈 露

出版发行:清华大学出版社

网 址: <http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址:北京清华大学学研大厦 A 座 邮 编:100084

社总机:010-62770175 邮 购:010-62786544

投稿与读者服务:010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质 量 反 馈:010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

课 件 下 载: <http://www.tup.com.cn>, 010-62795764

印 装 者:北京嘉实印刷有限公司

经 销:全国新华书店

开 本:185mm×260mm 印 张:14.25 字 数:322千字

版 次:2008年4月第1版 2012年11月第2版 印 次:2012年11月第1次印刷

印 数:1~3000

定 价:29.00元

产品编号:045603-01

编 审 委 员 会

主 任:

牟惟仲 中国物流技术协会理事长、教授级高级工程师

副主任:

翁心刚 北京物资学院副院长、教授

冀俊杰 中国物资信息中心副主任、总工程师

吴元佑 湖北城市建设职业技术学院副院长、副研究员,中国物流学会物流人才培训专业委员会副主任,教育部职业教育物流专业教学指导委员会委员

徐培忠 清华大学出版社原副总编、编审

李守林 中国物流技术协会专家委员会常务副主任、高级工程师

储祥银 北京贸促会副会长、北京市政府专家组顾问、对外经济贸易大学教授

吴 明 中国物流技术协会副理事长兼秘书长、高级工程师

李大军 中国物流技术协会副秘书长、中国计算机协会市场发展分会秘书长

委 员:

王纪平	吴江江	丁建中	宋承敏	张昌连	赵志远	郝建忠	鲁瑞清
帅志清	仲万生	李红玉	林 亚	周 平	田在儒	高光敏	危道军
王茹琴	张惠欣	孟乃奇	王伟光	阚晓芒	申时全	王 松	宁雪娟
陈荣桂	武信奎	米淑兰	朱荣欣	王进思	车亚军	刘 华	朱凤仙
延 静	朱新民	李祖武	李方峻	赵立群	董 铁	张劲珊	王 艳
李作聚	崔晓文	林玲玲	谢 淳	罗松涛	罗佩华	麦秋玲	李 洁
李人晴	董 力	黄振宁	秦龙有	赵 艳	贾 晖		

丛书主编:

李大军

丛书副主编:

朱新民 延 静 张劲珊 麦秋玲 李 洁 朱凤仙



物流是国民经济的重要组成部分、也是我国经济发展新的增长点。加快我国现代物流发展,对于调整经济结构、促进产业升级、优化资源配置、改善投资环境、增强综合国力和企业竞争能力、提高经济运行质量与效益、实现可持续发展战略、推进我国经济体制与经济增长方式的根本性转变,具有非常重要而深远的意义。

为推动我国现代物流业的发展,国务院连续下发《物流业调整和振兴规划的通知》(国发[2009]8号)、《关于促进物流业健康发展政策措施的意见》国办发[2011]38号等多个文件,制定和完善相关配套政策、措施,以有序实施和促进物流企业加大整合、改造、提升、转型的力度,并逐步实现转型发展、集约发展、联动发展、融合发展,通过物流的组织创新、技术创新、服务创新,在保证我国物流总量平稳、较快增长的同时,加快供需结构、地区结构、行业结构、人力资源结构、企业组织结构的调整步伐,创新服务模式,提高服务能力,努力满足经济建设与社会发展的需要。

2011年,我国物流运行形势总体良好,物流业增加值加快增长,全国社会物流总额达158.4万亿元、按可比价格计算同比增长12.3%,物流业增加值为3.2万亿元、按可比价格计算同比增长13.9%,物流业增加值占GDP的比重为6.8%,占服务业增加值的比重为15.7%。物流增速为保证国民经济平稳、较快发展发挥了重要的支撑保障作用。

随着我国改革开放和社会主义市场经济的快速推进,我国迅速融入全球经济一体化的进程,中国市场国际化的特征越发凸显;而物流既涉及国际贸易、国际商务活动等外向型经济领域,也涉及交通运输、仓储配送、通关报检等多个业务环节。当前面对世界经济的迅猛发展和国际市场激烈竞争的压力,加强物流科技知识的推广应用,加速物流专业技能型应用人才的培养,已成为我国经济转型发展亟待解决的问题。

需求促进专业建设,市场驱动人才培养,针对我国职业院校沿用多年的物流教材存在知识陈旧和老化而急需更新的问题,为了适应国家经济发展和社会就业急需,满足物流行业规模发展对技能型人才的需求,

在中国物流技术协会的支持下,我们组织北京、上海、黑龙江、辽宁、安徽、湖北、广东、广西、河南、山西等全国 20 多个省市各类职业院校物流管理专业的主讲教师和物流企业经理,共同精心编撰了此套教材,旨在迅速提高职业院校物流管理专业学生和从业者的专业技术素质,更好地服务于我国物流产业和物流经济。

本套教材作为职业院校物流管理专业的特色教材,融入了物流运营与管理的最新教学理念,坚持以科学发展观为统领,力求严谨,注重与时俱进,根据物流业发展的新形势和新特点,依照物流活动的基本过程和规律,全面贯彻国家“十二五”教育发展规划,按照物流企业对用人的需求模式,结合解决学生就业、加强实践能力训练,注重校企合作、贴近行业和企业业务实际,强化理论与实践的紧密结合,注重新设施、设备操作技术的掌握,强化实践技能与岗位应用的培养训练,并注重教学内容和教材结构的创新。

本套教材根据职业院校物流管理专业教学大纲和课程设置,包括《物流管理基础》、《物流英语》、《物流市场营销》等近 30 本教材。本套教材的出版对强化物流从业人员教育培训、提高经营管理能力,对帮助学生尽快熟悉物流操作规程与业务管理、毕业后能够顺利走上社会就业具有特殊意义。本套教材既可作为职业院校物流管理专业教学的首选教材,也可作为物流、商务贸易等企业在员工的培训教材。

中国物流技术协会理事长 牟惟仲



全球经济一体化进程加快,世界各国之间的贸易交往日益密切。随着我国加入 WTO,我国流通市场已经全面对外开放,中国市场国际化的趋势已在形成,为我国物流企业参与国际物流市场竞争提供了良好的发展契机。英语是一种工具,也是一把打开世界门窗的钥匙,具有加强沟通、扩大交流范围的功能。面对国际物流业的快速发展与激烈竞争,英语已成为我国物流企业进军国际物流市场所必须掌握的技能。尽快提高我国涉外物流企业从业人员的英语水平已成为目前亟待解决的问题。

《物流英语》一书的出版,正是为培养大量国际物流专门人才,解决物流企业发展对既懂得物流专业知识、又熟练掌握物流英语及实际业务运作的技能型人才的急需。本书严格按照国家教育部关于“加强职业教育、注重实践教学、强化应用技能培养”等教育教学改革精神和要求,由长期从事物流英语教学的主讲教师及具有丰富经验的企业人士共同编写。本书的出版对提高从业人员的英语水平,提升物流企业的服务质量,促进我国外向型物流业的健康发展具有十分重要的意义。

本书自出版以来,因写作质量高、注重与时俱进,深受全国各类职业院校广大师生欢迎,2008 年被北京市教委评为北京市高等教育精品教材立项项目。目前本书已重印 4 次,此为第 2 次修订再版。作者审慎地对原教材进行了知识更新与补充,以使其更贴近经济生活,更符合社会发展,更好地为我国物流经济和教学实践服务。

全书共 10 个单元,以培养学习者英语书写和口语应用能力为主线,依照国际与国内物流业务活动的基本过程和规律,结合实际讲解知识内容,力求突出实用性。本书内容包括:物流简介、客户服务、仓储、运输与配送、物流包装、国际物流、物流采购、第三方物流、供应链管理及物流信息管理等主要环节基本专业英语知识,以及办证下单日常工作所需的常用词汇用语。

本教材与其他相关教材相比,具有以下特点。

第一,注重教学实效。针对高职学生英语基础普遍薄弱且水平参差不齐的现状,为了使学生学有所获、学有所用,强化“说”和“写”两方面训

练。课文以单元教学为基础,选材新颖,对重点和难点均进行专门注释,方便学生自学。课后针对每单元的主题设计了小组讨论题目,以鼓励学生运用所学物流英语知识来阐述自己的观点,提高口语表达能力;另外,还提供相应的句型翻译,培养学生的写作技能。

第二,注重岗位应用。对话均以常见物流业务场景为背景,证单填写采用真实单据,教学安排有说有写,内容务实,形式活泼,强调交流互动。课后配有相应的对话分组练习和邮件写作训练,充分搭建学生动手平台,提高英语实际应用的技能。

本书作为职业教育物流管理专业的特色教材,注重基础和知识体系的完整,注重实际应用能力的培养,全书采取新颖、统一的格式化设计。本书既适用于职业院校物流管理、交通运输、市场营销、工商管理、电子商务等相关专业教学,还可作为从事国际物流货运代理及其他物流从业人员的岗位培训教材,对于广大社会自学者也是一本有益的读物。

本教材由李大军进行总体方案策划并具体组织编写,王艳主编并统稿,安锦兰、杨昆、董晓霞为副主编;本书由中国物流技术协会副理事长兼秘书长、高级工程师吴明审定。参加编写的人员有:牟惟仲(序言),王艳(第1单元、第2单元),李峥(第3单元),安锦兰(第4单元),黄强新、李耀华(第5单元),杨昆(第6单元),贾相梅(第7单元),董晓霞(第8单元),丁艺(第9单元),刘丽艳、刘华(第10单元),马瑞奇、李人晴、蔡丽伟(附录);华燕萍负责本书修改和版式调整,李晓新制作教学课件。

在教材修订过程中,我们参阅了国内外有关物流英语教学方面的书刊资料和国家颁布实施的相关法规和管理规定,并得到编审委员会和物流协会及从事物流英语实践教学有关专家教授的具体指导,在此一并致谢。因作者水平有限,书中难免存在不足之处,恳请同行和读者批评指正。

编者

2012年2月



全球经济一体化进程加快,世界各国之间的贸易交往日益密切。随着我国加入 WTO,我国流通市场已经全面对外开放,中国市场国际化的趋势正在形成,为我国物流企业参与国际物流市场竞争提供了良好的发展契机。英语是一种工具,也是一把打开世界门窗的钥匙,具有加强沟通、扩大交流范围的功能。面对国际物流业的快速发展与激烈竞争,英语已成为我国物流企业进军国际物流市场所必须掌握的技能。尽快提高我国涉外物流企业从业人员的英语水平已成为目前亟待解决的问题。

《物流英语》一书的出版,正是为培养大量国际物流专门人才,解决物流企业发展对既懂得物流专业知识、又熟练掌握物流英语及实际业务运作的技能型人才的急需。本书严格按照国家教育部关于“加强职业教育、注重实践教学、强化应用技能培养”等教育教学改革精神和要求,由长期从事物流英语教学的主讲教师及具有丰富经验的企业人士共同编写。本书的出版对提高从业人员的英语水平,提升物流企业的服务质量,促进我国外向型物流业的健康发展具有十分重要的意义。

全书共 10 个单元,以培养学习者英语书写和口语应用能力为主线,依照国际与国内物流业务活动的基本过程和规律,结合实际讲解知识内容,力求突出实用性。本书内容包括:物流简介、客户服务、仓储、运输与配送、物流包装、国际物流、物流采购、第三方物流、供应链管理及物流信息管理等主要环节基本专业英语知识,以及办证下单日常工作所需的常用词汇用语。

本教材与其他相关教材相比,具有以下特点。

第一,注重教学实效。针对高职学生英语基础普遍薄弱且水平参差不齐的现状,为了使学有所获、学有所用,强化“说”和“写”两方面训练。课文以单元教学为基础,选材新颖,对重点和难点均进行专门注释,方便学生自学。课后针对每单元的主题设计了小组讨论题目,以鼓励学生运用所学物流英语知识来阐述自己的观点,提高口语表达能力;另外,还提供相应的句型翻译,培养学生的写作技能。

第二,注重岗位应用。对话均以常见物流业务场景为背景,证单填

写采用真实单据,教学安排有说有写,内容务实,形式活泼,强调交流互动。课后配有相应的对话分组练习和邮件写作训练,充分搭建学生动手平台,提高英语实际应用的技能。

本书作为职业教育物流管理专业的特色教材,注重基础和知识体系的完整,注重实际应用能力的培养,全书采取新颖、统一的格式化设计。正是由于本书具有定位准确、知识系统、内容翔实、案例丰富、贴近实际、突出实用性、适用范围宽泛、通俗易懂及便于学习和掌握等特点,所以本书既适用于物流管理、交通运输、市场营销、工商管理、电子商务等相关专业各学历层次职业教育教学,还可以作为从事国际物流货运代理及其他物流从业人员的岗位培训教材,对于广大社会自学者也是一本有益的读物。

本教材由李大军进行总体方案策划并具体组织编写,王艳主编并统稿,李人晴和黄强新为副主编;本书由中国物流技术协会副理事长兼秘书长、高级工程师吴明审定。参加编写的人员有:王艳(第1单元、第2单元、第3单元),李人晴(第4单元),黄强新(第5单元、第9单元),刘华(第6单元),李耀华(第7单元、第8单元),刘丽艳(第10单元),马瑞奇、李晓新(附录);赵茜和蔡丽伟也协助参加了部分单元的编写。

在编写过程中,我们参阅了大量国内外有关物流英语教学方面的书刊资料和企业培训教材,并得到编委会牟惟仲、吴明等有关专家教授的具体指导,在此一并表示感谢。由于作者水平有限,书中难免存在不足之处,恳请同行和读者批评指正。

编 者

2008年3月



物流英语是物流管理专业的一门主要专业课程。英语是一种工具,也是一把打开世界门窗的钥匙,具有加强沟通、扩大交流范围的功能。面对国际物流业的快速发展与激烈竞争,英语已成为我国物流企业进军国际物流市场所必须掌握的技能;尽快提高我国涉外物流企业从业人员的英语水平也已成为目前亟待解决的问题。希望通过本书的学习能够使学生掌握常见物流场合的基本词汇、物流业务简单对话和日常工作英文邮件,为从事国际物流业务打下坚实的基础。

根据职业教育的特点与要求,在教学过程中,须结合教学对象和教学目标,加强物流英语对话和书写邮件两项技能的培养,注重实践性教学环节的设计。

建议本教材的教学课时为 48 学时。为了使教师合理安排有限的教学课时,突出教学重点,对课时分配作出如下安排,供教学时参考。

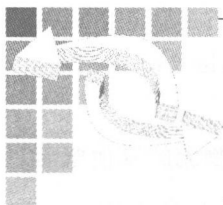
单元	教学内容	总课时	理论教学课时	实践教学课时
一	物流简介	4	2	2
二	客户服务	6	4	2
三	仓储	4	2	2
四	运输与配送	4	2	2
五	物流包装	4	3	1
六	国际物流	6	4	2
七	物流采购	4	3	1
八	第三方物流	6	4	2
九	供应链管理	3	2	1
十	物流信息管理	3	2	1
机动课时		4		
课时总计		48		

目录

Unit 1 Introduction to Logistics	1
Text 1 What Is Logistics	1
Dialogue 1 Introduction to Logistics Company	5
Text 2 Activities in Logistics System	9
Dialogue 2 Visiting a Logistics Company	13
Unit 2 Customer Service	18
Text 1 What Is Customer Service	18
Dialogue 1 Delay of Delivering	22
Text 2 How to Improve Customer Service Level	25
Dialogue 2 Making a Complaint	29
Unit 3 Warehousing	35
Text 1 Warehouse Operation	35
Dialogue 1 Visiting a Warehouse	39
Text 2 Inventory Management	42
Dialogue 2 How Much Should I Order	45
Unit 4 Transportation and Distribution	53
Text 1 Transportation Mode	53
Dialogue 1 Negotiating About the Transportation Conditions	58
Text 2 Distribution Management	61
Dialogue 2 Partial Shipment and Transshipment	65
Unit 5 Packaging	70
Text 1 Introduction to Packaging	70

Dialogue 1 Packing of Silk Stockings	74
Text 2 Functions of Packaging	77
Dialogue 2 The Packaging of Beer	80
Unit 6 International Logistics	86
Text 1 Containerization	86
Dialogue 1 Talking About the Unloading Port	90
Text 2 Main Logistics Documents	94
Dialogue 2 Change the Port of Destination	98
Unit 7 Purchasing	102
Text 1 Purchasing	102
Dialogue 1 What Is Purchasing	107
Text 2 Purchasing Process	109
Dialogue 2 Ordering Equipment	113
Unit 8 The Third Party Logistics	118
Text 1 The Nature of the Third Party Logistics	118
Dialogue 1 Searching the 3PL Companies	122
Text 2 3PL in China	125
Dialogue 2 Evaluating 3PL Companies	130
Unit 9 Supply Chain Management	135
Text 1 Supply Chain Management	135
Dialogue 1 Developing a Supply Chain	139
Text 2 Developing Trends in Supply Chain Management	142
Dialogue 2 The Possibility of Creating a Supply Chain	146
Unit 10 Logistics Information Management	151
Text 1 The Role of Information Management	151
Dialogue 1 Difference between Legacy System and Present System	157
Text 2 Pick to Light Basics	159
Dialogue 2 Introduction to Supply Chain Management Information System	163
Appendix I Logistics Terms	169

Appendix II	Reference Keys	176
Appendix III	International Logistics Words	187
Appendix IV	Logistics Documents	201
参考文献		210



Unit 1

Introduction to Logistics

◆ Knowledge Learning Objective 知识学习目标 ◆

- To understand the definition of logistics
- To know the importance of logistics
- To learn the activities of logistics

◆ Skill Developing Objective 技能培养目标 ◆

- Communication skill in receiving the customer
- Communication skill in introducing the logistics company
- Writing skill in introducing the logistics company
- Communication skill in establishing the business relationship

Text 1 What Is Logistics

【Para 1】 The Definition of Logistics(物流的概念)

There are various definitions of different editions. But in general, there are mainly two types of definition in practice.

In *Chinese Logistics Terms*, logistics means the physical movement of goods from the supplier to the receiver. Based on practical need, integrated organically the variety of the basic functional activities including transportation, storage, loading and unloading, handling, package, distribution, information management, etc.

The Council of Logistics Management has adopted the following definition of logistics; Logistics is that part of the supply chain process



that plans, implements, and controls the efficient, effective flow and storage of goods, services, and related information from the point of origin to the point of consumption in order to meet customers' requirements.

【Para 2】 Some Interpretation to Logistics(物流的其他概念)

The logistics function of the system goal is to satisfy customer needs. Therefore, from a customer service point of view, there are scholars logistics is defined as: To the right cost and the right conditions, the right quality and the right quantity, to ensure the right customer at the right time and right place, for the right product for availability, namely, the concept of logistics 7Rs. The so-called product availability, that is, customers want to get products may face time and space distance issues. In fact, product availability is not only a functional assessment of the logistics system, the primary indicators, is also the main objective of the logistics system optimization.

【Para 3】 The Importance of Logistics(物流的重要性)

Since the beginning of human civilization, there has been the "move" of the goods, so we should say, "Logistics is anything but a newborn baby." However, when it comes to modern logistics, most professionals in the business consider it one of the most competitive and exciting jobs, invisible as it is. "Logistics is a unique global pipeline that operates 24 hours a day, seven days a week and 52 weeks a year, planning and coordinating the delivery of products and service to customers all over the world."

【Para 4】 Importance of Logistics Management(物流管理的重要性)

In practice, logistics refers to the systematic management of the various activities required from the point of production to the customers. However, logistics management means different things to different organizations. In today's volatile economic environment, logistics management is becoming more important than ever before. Getting the right amount of goods to the right place at the right time is critical, especially in an age when budgets are tight and customers' demands are unpredictable.

A recent US study found that logistics costs account for almost 10% of the Gross Domestic Product. The process itself covers a diverse number of functional areas. Involved in logistics are transportation and traffic, as well as shipping and receiving. It also covers storage and import/export operations.

【Para 5】 Development of Logistics Management(物流管理的发展)

Logistics management has evolved over the last three decades from the narrowly defined distribution management to the integrated management and to the global supply chain. The mission of logistics management is to plan and coordinate all activities to achieve desired levels of delivered service and quality at the lowest possible cost. In

order to succeed in today's global marketplace, companies must be ever cognizant of these trends and develop a logistics management strategy that capitalizes on the best-of-breed technology solution available today, so that they can meet the demands of their customers today and be well prepared for the future.



New Words and Phrases

logistics [lə'dʒɪstɪks] *n.* 后勤学, 物流
 definition [ˌdefɪ'nɪʃən] *n.* 定义, 概念
 implement ['ɪmplɪmənt] *v.* 履行, 推进
 civilization [ˌsɪvɪlaɪ'zeɪʃən] *n.* 文明
 professional [prə'feʃənəl] *n.* 专家, 专业人员
 pipeline ['paɪpleɪn] *n.* 管道
 acquisition [ˌækwi'zɪʃən] *n.* 获得
 manufacture [ˌmænju'fæktʃə] *n./v.* 加工, 制造
 storage ['stɔːrɪdʒ] *n.* 储存, 仓储
 distribution [ˌdɪstrɪ'bjuːʃən] *n.* 配送
 maintenance ['meɪntɪnəns] *n.* 维持

disposition [ˌdɪspə'zɪʃən] *n.* 配置
 construction [kən'strʌkʃən] *n.* 建设, 构成
 provision [prə'vɪʒən] *n.* 供应, 提供
 volatile ['vɒlətaɪl] *adj.* 多变的
 critical ['krɪtɪkl] *adj.* 关键性的, 决定性的
 budget ['bʌdʒɪt] *n.* 预算
 evolve [ɪ'vɒlv] *v.* 演变, 发展
 integrate ['ɪntɪɡreɪt] *v.* 整合, 综合
 cognizant ['kɒɡnɪzənt] *adj.* 知道的, 认识的
 capitalize ['kæpɪtəlaɪz] *v.* 变成资本, 作资本用

Notes

1. There are various definitions of different editions. 物流的定义有很多不同版本。
2. In *Chinese Logistics Terms*, logistics means the physical movement of goods from the supplier to the receiver. Based on practical need, integrated organically the variety of the basic functional activities including transportation, storage, loading and unloading, handling, package, distribution, information management, etc. 国家标准物流术语中, 物流定义为物品从供应地向接受地的实体流动过程, 根据实际需要, 将运输、储存、装卸、包装、配送、信息处理等基本功能实现有机结合。
3. The Council of Logistics Management has adopted the following definition of logistics: Logistics is that part of the supply chain process that plans, implements, and controls the efficient, effective flow and storage of goods, services, and related information from the point of origin to the point of consumption in order to meet customers' requirements. 物流管理协会修订了物流的定义: 物流是供应链过程中的一部分, 是以满足客户需要为目的的, 为提高产品、服务和相关信息从起始点到消费点的流动储存效率和效益而对其进行计划、执行和控制的过程。
4. However, when it comes to modern logistics, most professionals in the business consider it one of the most competitive and exciting jobs, invisible as it is. 说到现代物流, 业内专家认为, 尽管看不见摸不着, 却是最富有挑战性和最激动人心的工作之一。
5. In practice, logistics refers to the systematic management of the various activities required from the point of production to the customers. 实际上, 物流是指从生